

本報宣言

本報為加國之公堂之機關。前為同僑除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於國人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有裨於共和者。則贊助之。確有礙於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國九年六月十九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, JUNE 19th, 1920)

P. O. Box 260

VOLUME 14 No. 82

(號二第卷四十第紙聞新)

\$8.00 PER YEAR

號線詩磨七〇九式(六期星)號十六百二箱信報本

夏歷歲次庚申五月初五日

閱報諸君注意

本報創辦已歷多年。邇來報務愈形發達。向賴各界人士栽培。獨惜近日紙價驟漲。每紙一磅。較前時增價五仙。現仍未已。非將報費增。恐難維持。諸君有心垂盼。斷不吝此微費也。謹將報費價目列下。由六月一號起。奉埠派到。每月收銀七毛五。若派不到。貼郵票寄上。每月收銀壹元。英屬各埠。及美國。每年收英金九元七毛五。半年五元。三個月三元七毛五。一月一元。中國及外國。每年收英金十二元。除禮拜日外。皆按日早閱。無論取閱。久暫。報費均仰先惠。空函定閱。恕不奉呈。本報特啓。

總堂收到各埠公堂認股大漢公報

增置印字機器第一期來款列左

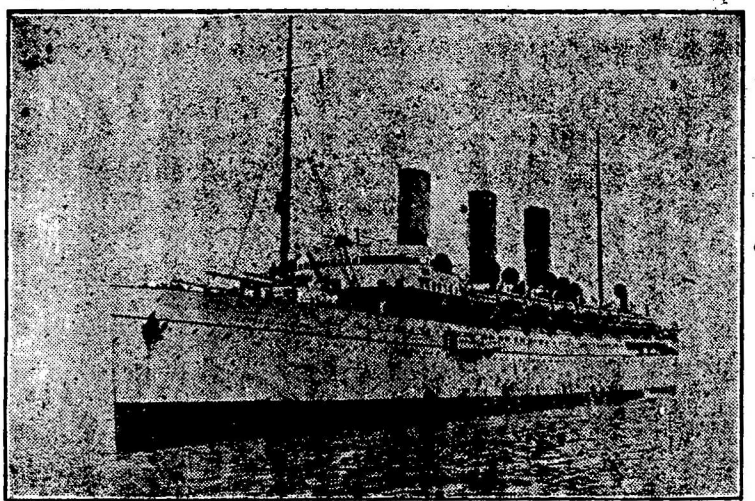
車梨城致公堂銀二百八十元 都期度致公堂銀百零五元
魯市公堂銀八十三元 邱巴公堂銀三百元
始路公堂銀七十四元 跑理巴七十五元
不坎文公銀九十一元 雲埠公銀五百三十元
金華打公銀一百六十八元 錦祿公銀七十元
汝利慎公銀二百八十三元 黨近公銀七十元
云寧暗市黨公銀三百四十三元 滿地可公銀一百元
款汝公銀一百四十元 蘭拿公銀一百元
占尾利市公銀一百六十八元 (〇代堂)

譯論

中國道路亟宜改良

中美新聞社譯密勒評論報云。中國大地。水道之運輸。近已大見改良。如揚子江大流域。及其支流等。自上海以西。至百餘里。并廣東之西江流域。運輸價格。亦在全世界為最廉。自一千八百五十二年。黃河改變水道而後。數百年來。要以水道為商業及政治上之要道。然於揚子江及天津間之輪運。擬假水道運輸。雖盡力從事。而終未成功。至言新法改良。大可實行。為數百萬人民福利計。實非此不可。蓋彼輩之工業。多因運輸之不便。有僵木不靈之象。於是窮困交迫。財政上亦大受打擊矣。此改良水道。便於山東內之運輸。因有關多人之福利。實為當今要務之一。無論市面如何凋敝。滬兌如何不利。總須早日動工。又直隸及山東兩省中。曾經開浚之河道。亦頗關重要。其間有應行改良之處。然因兩省中每年雨水過多。灌溉復不便。目前似未必能如何發展。一般專門家。近方討論延長中國鐵路計畫。其現今所有。不過六千英里。中亞細亞及西北利亞一帶。前往頗不易。惟有以駝路等結隊而往。即於此得出路。以赴世界之商市。今中國之所以急需鐵路者。不特有利於其一國之疆界。及經濟方面。此亦可使接近之國。同享其利。故添築鐵路之建議。頗能得多數人之贊成。除改良水道添築鐵路外。則建造大道。亦屬要務之一。如中國諸大地間。有大道相通。并展長至於富饒之農業區域。則通商既便。百業亦臻發達。飢荒之患。至此亦可減少。蓋往來極便。則彼地如為飢荒所困。此地即可於咄嗟間以食料接濟之。各地方言。因之亦可接近。漸成一種普通之語言。各地皆通。不特此也。其於新聞或消息之傳布。亦極便利。且各省各縣。從此有一種團結之力。無論何事。即通力合作。愛國觀念。亦將因此而進矣。故大道者。實為鐵路之補助品。其於改良運輸造福民衆之處。顯然可見。故此建築大道之政策。亦當堅持者也。現今世界各國。均以其神速之交通及運輸。固合其一國。如鐵路大道電報電話之類。無不極為完備。而中國固有之皇家大道。至今皆荒廢無用。觀乎諸名誠問。

四亞輪船公司



諸君 東旋

敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

滿提高	亞洲皇后	日本皇后	滿提高	亞洲皇后	日本皇后
九月十四	八月廿六	八月十七	七月十號	七月一號	六月廿三

開赴香港船期

駐任信通總代理
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火通總代理
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK

OF CANADA

部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專為利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬子託銀行謹佈

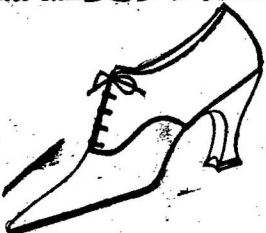
資本公積共壹千四百萬
分行共三百餘家

新米又

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華 人字號光顧 無論遠近單 到即付價銀 尤為相宜 庵不萊羅公司謹啓

舖靴雙慎路委



本店親自揀選上等皮料製成輕快夏天靴為加拿大最新式男女靴各分一舖自信為埠中最完美之招呼者也 希為賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

顏遠萬里。腸切九迴。遙維
李進林儒紹馬谷如葉春田諸先生。暨族加諸同鄉先生。

啓者樂瓊林酒樓生意原日係廖盈李奶何年黃明遠宋華章李作李樂黃就梁佑李焜鄭倫合股手創今爲鄭倫志圖別業願將鄭倫名下股份退出歸樂瓊林各股東承受訂定月之廿壹日在樂瓊林酒樓交易如有鄭倫名下有中西人數目有涉於是股份者請早到聲明以免後論可也

本樓興築高共三層長七十尺濶廿五尺地下首進高十一尺

Wong & P...
ANCO

銀兩快捷異常

本號承接金猪日用福食雜貨俱全取價
極廉新張伊始志在揚名
諸君光顧額外歡迎兼接省港書信滙兌
銀兩快捷異常

金昌勝公司

本公司專辦南洋各埠貨物... 設在金山大馬路門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

價四元五付費在外

- 新發明新式... 一寸五圓
- 花柳扶元... 一寸五圓
- 三氏戒煙... 一寸五圓
- 仁壽堂戒煙... 一寸五圓
- 余中興戒煙... 一寸五圓
- 亞細亞戒煙... 一寸五圓
- 壯陽久戰... 一寸五圓
- 專治小腸... 一寸五圓
- 包愈夜夢... 一寸五圓
- 專治久年... 一寸五圓
- 上海六神... 一寸五圓
- 貨單印便... 一寸五圓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癰疽廿餘年... 民國七年二月十五號

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱... 民國五年四月十一號

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症... 民國七年十一月二十號

遷舖廣告

啟者本店向設於本埠卡路街已多年... 乾豐號 馬大治謹白

來賓旅館
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館... 雲坤片打街門牌二五十八號

利多城
告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設城多利埠... 民國五年十一月一日

名客棧
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資... 司事人江贊祐啟



士農工商終歲勤動其思想... 國有之精神破耗旋如遺洩頻

弱耳鳴眼花 腰痛肢疲 等病狀相 繼而發生

英海外僑梓如有此弊既... 我必救補血丸

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.
總發行所大埠長生行大藥房

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材麥
苧玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定廉價

▲電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥人關耀崇啓

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綉綢巾送禮糖果紙料
炮竹磁器漆索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等

舖在片打街門牌七十七號

(賊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

特別廣告

我國僑胞而土商匯銀回國者
乃到所收者快惟如拿大者中國人
未設有匯兌局向由西人銀行代匯
但西人銀行所收之時於我華
人少有不便者物也該匯票到港
借銀行收收票候西人對合未碼
出外者須候半日始能取用未免
此者須候半日始能取用未免
特阻礙者有等此特創設銀行
局年倫達通期力特達銀行親
明字銀紙傳家僑胞及商戶喜
等則隨隨時可以收或由電匯
此乃收匯人担保阻礙時候過
於各內埠料里委匯放由信實
折紙付來並里委匯放由信實
折紙付來並里委匯放由信實
土商起見仍就留是賜顧是幸
●本報常有大小金錢使換
●莊匯票時候每日由上午拾
●星日匯票時候

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
549 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

雲哥 永 安 藥 房 華埠

精製中西送禮各色糖 同昌記自製各色麻糖

麻糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以棄小而輕之素不講究利權外溢弟肆身西人麻糖舖十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色麻糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧者有函赤付來取貨祈照西字門牌或寫永安同昌記妥收無悞定必依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理舖在片打街三十二號 電話六零二四〇四

雲高華永安藥房 同昌記司理 葉君邦 全盛

材藥道省各辦選
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

參茸補腎丸 打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子 一六
陳皮丁香梅 兩每打毛
庄五

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號
辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全
各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取
價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意
光顧爲盼

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

所以示公平也工作改良所以競趨
向也本號持茲宗旨以新張為特聘
一等工師復煉十成金葉巧造金銀
首飾大小俱全以俟諸君之所好如
蒙光顧倒屣歡迎

▲喊線(矢么)八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号

何年承接電火並有電火什物發售

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大帮臘味 減價平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨間腸每箱四十八元七
五十磅新蠔豉腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五花肉每箱四十一元二
四十磅新臘肉每箱七十四元

童子成套衣服

價目十七元大小皆備

最新時裝雙襟或單襟有腰帶或無腰帶式精工縫匠上等羊毛包合身材有不如意原銀奉回

CLAYMAN'S
LIMITED
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
153 HASTINGS ST W



KWONG HING LUNG Co
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油鹽茶米京果
海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項
雜貨俱全蘇杭絲髮顧綢巾時款男女
鞋襪送禮香鹹糖果名廠膏丹丸散諸貨
俱備取價從廉以門戶交易倘蒙垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

● 方藻記火肉常便

● 代理粵城十 參貝製陳皮片 發售
人甫萬春園 各項膏丹丸散

● 舖在片打街門牌一百一十一號

喊線(矢么)九一七六

云高 廣興隆司事人 方富健 啓
啤埠 廖就啓

●●●賊連長以身殉風水

●●●女子背父剪髮之怪劇

省城豪賢街陳某。本前清宦裔。年逾知命。膝下無兒。其妻某。乃由大沙頭妓艇脫籍。以作歸家娘者。生有一女。年僅破瓜。酷好自由。素持解放主義。陳雖迂腐。然以其妻之鍾愛逾常。亦不敢過爲干涉。日昨其女與女子倡有剪髮之風。心焉嚮往。後知大塘街設有女子剪髮社。因輾轉托人介紹。遽將綠雲之髻。一剪削下。以爲入社媒介。其父見而大怒。多方責備。並謂爾之如何自由。如何解放。爲父尚不爲干涉。惟髮膚受諸父母。且爲女子美性之表見。爾遽自戕賊之。事已如此。惟有削髮爲尼。尙不致爲人竊笑。因促其母與之入庵。以免傷鄰屬目。惟其妻袒護其女。雌威大發。相與打罵不休。陳某神氣懊喪。似已懾服。一時過書。咸謂爲家庭革命云。

●●●借妻奇聞

恩平某鄉有某甲年逾不惑。膝下亢虛。久欲徵齊人。乃吝于銀。適某乙有妻。時相不睦。甲遂異想天開。憑媒某氏與乙雙方說妥後。商訂租妻條件六條。(一)當付租銀一百元。以五年爲期。言明按年租金二十元。(二)倘未滿五年。已能生育者。不論何時將原人送回。所餘租金作爲酬贈。(三)生育不論男女均有效。(四)已屆五年尙未生育。亦得領回。(五)在租期中出租人當與其暫斷關係。(六)倘遇不測。各安天命。

Sang

Vancouver, B. C.

雲
廣
永
生
生

布列文加有限公司
專製造卷麥片及
上等麵食品純淨幼
潔麵粉并代理維多
利亞化學公司之種
植肥料魚骨泥等項
華友光顧仰祈留意
光顧是荷

亞細亞打雀裂羅埠Relaw之庵派亞Empire餐館前日係梁館梁章梁活三人所創今因伊等志圖別業願將該生意舖內架私貨物全盤出賣與丘穩葉桂二人承受訂期於七月三號在舖交易如前日有關於庵派亞之餐館生意欠到中西人賬項輾轉未清者仰早日到來報知如逾期不報是為自誤至於日後庵派亞之生意盈虧係承買人所得不干賣主之事特登報聲明以免後論此佈

裂羅埠 丘穩葉桂同啓

▲本號有頂靚魚頭灰發售

四時菜蔬生菓專做發行零沽
諸公光顧請留意焉

矢摩 壹三 金輶

司理人馬愷政全

新張廣告

新張廣告

僑情悉愜 宴會堪娛 載詠授餐 興歌適館
踵門者皆僑胥之士 沽春者爲宴樂之人
餐霞洞裡 借問如何 館娃宮中 要難共擬
。本館開設卡路街五白三十七號茲當新張伊始特聘上等廚師烹飪以供嘉客所求諸君子簞
肯適我本主人掃徑以迓 賦線詩磨八五九豎
教鴨腿粉麵 教盅雞飯 揀米棕糍

昌興公司

CHONG HING CO.,
Georgia Street E.
VANCOUVER, B. C.

專辦坎屬農場出產蔬菜發行兼零沽本公司新
裝大小自働貨車二輛兼接僑胞運載事業本公
司貨車重量能載三噸餘搬運非常快捷特爲利
便起見僑胞顧用之時間不論早晚均可應命且
取價從廉如蒙委託格外歡迎

司理人劉
卓金
藏全啓

▲聲明棄定

啓者湯合兄前訂允買受架罈貓勝利舖兩間連地段先交定銀二百元詎昨六月五号下午四點鐘湯合當衆聲明不允承買受此舖業至前所交之定銀二百元自願棄却不取自後無異墨議該業仍屬勝利棧湯端管業茲特登報聲明以免後論此佈

永發藥房

柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親白
製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來
就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾
患症者早得全愈焉 醫士劉小初謹啓

○ 內傷 吐血 丸	○ 腎虧 補血 丸	○ 壯陽 長大 丸
●五元	●五元	●五元
○ 夜夢 遺精 丸	○ 參茸 壯血 丸	○ 補腎 壯陽 丸
●五元	●五元	●五元
○ 化痰 止咳 丸	○ 皮夢 遺精 丸	○ 參茸 壯血 丸
●五元	●五元	●五元

○風濕骨痛丸
○拔毒生肌膏
○歸式元
○盒貳元
○皮膚止癢膏
○戒煙手編
○盒貳元
○盒貳元

○花柳餘毒丸
○花柳白濁丸
○花柳骨痛丸
○花柳餘毒丸
○花柳白濁丸
○花柳骨痛丸

○立止肚痛丸
○立止頭痛丸
○立止心驚丸
○立止肚痛丸
○立止頭痛丸
○立止心驚丸

○立止公生丸
○哮喘蝦氣丸
○錢二元
○錢二元
○大便秘下血丸
○小腸氣痛丸
○錢二元
○錢二元

○止瀉虛瀉丸
○跌打刀傷散
○眼科萬應丸
○萬應膏藥
○錫五元
○盒五元
○錫二元
○張五毛

立止發冷丸
立止鼻血丸

○人參十全大補茶一包二元
○雙料半補青茶一包一元五角
○人參鹿茸大補茶二包二元

○廿年舊清遠茶一磅一元 ○參茸補血氣浸酒藥料十元
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近處之言司或限立

買房無西字付來無誤
▲名醫妙藥
付藥到病除者自理
立見全愈
●代每

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便
更久流虛濁事不舉食不肖比尋服中西之藥並無力效後

買永發藥局胃虧補血丸一錫服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹序數言登報俾有病者知廣問津焉

▲醫花柳症 天下無雙

唇蒼牙前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢
治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○除毒丸壹樽服之

身然成仙矣。神立亥至。此乃天下無雙。夜○靈丹也。予感先生厚恩。謹序數言。介紹俾有疾者知所問津焉。 ○代柳

壯陽長大丸
眞係有功效

小初先患惡寒者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動

先生著余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多

金山大埠新育黃飛虎頭

MING FAT S43 Grant Avenue San Francisco, a, C

六月廿六號開

樓安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

嶺表騷人不少寄情于杯酒。南方佳客。偏多取樂于名茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綺麗。是雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇三月十號開市。(即禮拜三日)深望親愛僑胞。留心賜教。各極歡迎。謹此奉告。

中華民國九年 三月吉日 嶺南酒樓主人謹啓

嶺南酒樓主人謹啓

Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

司理人鄭華照謹啓

承印中西大小文件
HO SUN HING

Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字箋
已圖章及
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384

311 Pender St. E. VANCOUVER. B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件揀採
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連十加亮光

啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠畢壓亞公司啓

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS**

Lamps as the Sun
Comes Moonlight

A Satisfied World.

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

通信處
Chow Lee
1717
Government St
Victoria, B.C.

花柳脫胎丹

[illegible]

通信處
 Chow Lee
 1717
 Government St.
 Victoria, B.C.

本堂生精花柳藥以扶危救困為宗旨凡患此症者不論男女老幼一經服藥無不立見奇效
 專治花柳白濁下疳魚口便毒橫痃楊梅瘡毒等症
 每服一元二角



本堂生精花柳藥以扶危救困為宗旨凡患此症者不論男女老幼一經服藥無不立見奇效
 專治花柳白濁下疳魚口便毒橫痃楊梅瘡毒等症
 每服一元二角

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必耍體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所繫正人身之首一機固也腎固則體魄強運籌倖捷益壽延年苟夫腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病瑤生後患何堪設想本醫生有鑒於此為利濟橋胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥葯性和平端治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後後近滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎密神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也



廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫生林洞臣自製

每樽定價五元

補請身嘗要試藥之

如遇跌打腫痛無血出者即用此葯水揉擦患處須要用些微力揉擦不可用力太猛每日擦三次定然消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此葯水敷在患處立即止血不可除去此棉每日二次將此葯水淋漓於第二定能生肌全愈若係遠年風溼興及久遠跌打瘀血未清而瘀血阻塞於血道每遇天陰將兩痛腫發者宜用滾水和勻此葯水以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其葯味由此而入攻之舊積從此而消也

◎跌打散瘀止痛藥水 每樽兌

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗長茲如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

廣濟堂
 KWONG CHAI TONG
 4 CANTON ST.
 VANCOUVER, B.C.
 林羽臣跌打藥水

注護
意身
注至
意寶

本堂創在雲南華中廣東四縣正牌張千辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售開有良工精心製煉熟冰室新張伊始志在誠信如蒙顧取價定必從廉無論遠近取藥一概下列西藥將來陸續兌付

●跌打吊床止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不利之事亦世人多不能免無論接骨工素偶爾失慎或跌傷挫傷棍傷初時不以為意宜科症如指萬無挽回減或曾服藥劑未得盡除以致凝結日深每遇天陰痛兩腳痛即發時發時坐者不急為調治是者眼邊紅腫傷跌打瘀血未清者名用藥散和酒煮敷於患處若能散瘀去瘀永無復發無論遠近跌打均能合用

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館填寫口供即入醫牛房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住夾底畧能移步其燕梳館嫌攔擱日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費以愈爲喜儉或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人多矣用登報端俾愚跌打諸君知津而治焉

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出塲父子兄弟相見幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表曹先生益壽之功爲

寓大塲辰臣街六百七十四號三層九號甯邑劉懿上言

○可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘駛
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
出醫費請曹統新先生貢舍調理九次共計二千天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉

寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

○我唔信敢就要割

啓者弟患小腹刺痛掬氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其爲束血症用藥打出其瘀血其病
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也

曹內外方脈新統

此醫生擅治奇難怪症并胎前產後各症或有
這年頑瘡屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及諸虛百損腰膝痠痛者理應調補自起至今逐一列明信
口井列住址藥本贈者辨症或者訪友或者付郵取寄丹丸
費定必特快照送付上決不誤候

第七百一十號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

包醫跌打
地力傷
白濁骨
淋病
疔毒
紅腫注
內外全
奇難雜症

笠賓臣衣裳舖廣告

司事人盤韶惠啓秦昌

ALL RIGHTS FOR STOPS ARE UPSTAIRS

GUARANTEED OR MONEY

整元春應急花柳丸散廣告

本醫生不惜重資邀致珍貴靈藥究把花毒製造特色強種自來精專治男子色傷精虛倦閑事不舉艱於嗣續女子月事不調子宮寒冷生機日蹙不能受孕速宜購備如法飲之元下溫煖復元力服後偉大加倍製造健兒便如鋼鐵雖八十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補品無可比倫他如體質脆弱遺失精液腰膝酸軟飲食減少以及五勞六傷一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體健肥肥其有功效於衆益甚非徒良藥同胞賜顧請自往康泰閣水久垂青是荷

強種自來精

定價
每樽銀一元五
每三樽銀六元
發客另議

(郵費另加)
美國每樽加十担貨毛貳
外國每樽加十担貨毛貳

參茸三鞭補腎丸 每盒四十五元 小料廿五元
龜鹿二仙固真丸 每盒三十五元
有夢遺精固本丸 每盒一元 (此正初劑)
無夢遺精蛤蚧丸 每盒三元 (每樽內金銀)
加料揭被合歡膏 每盒五元 (快便)

七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼五元
宿娼預服犀角藥膏 每盒五元
參茸燕窩開胃藥水 每樽五元五毫
壯陽探戰忍精丸 每盒二元
種子揭被香丸 每盒一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每盒五元
包愈疳疔花柳淋珠藥線
魚口橫弦已潰去腐生肌
婦科通經種子毓麟丸
久戰五鞭發力丸
龍涎香化痰止咳丸
立止小腸疝氣攻心丸
積年疔墜惡毒一掃光丸

求子有法



男得索一

總發行所
HOO WING HENG CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處
SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.
啓者本店開張於城多利數十年于茲專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君尤願取價
從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
城多利英昌隆 司事人啓
李進

三期捐款佈告

- 李瑞門 一千元 林道王 一百元 趙乙黎 五十元 李瑞門 一千元 林道王 一百元 趙乙黎 五十元 李瑞門 一千元 林道王 一百元 趙乙黎 五十元

King Young Yee Hing Tong 538 Cornorant St. P. O. Box 108 Victoria, B. C. 寧陽餘慶堂佈告

補腎丸 治主 此丸專用人參鹿茸海狗鹿三鞭及上品補腎固精之藥 妙法製煉專治命門火衰善治腎虧遺精九子氣虛血少 精神萎靡之妙非平常補腎丸所能比也

五洲藥房 衛生酒 此衛生酒乃選用上等藥材 配製經英國皇家醫生許可 確為補身之用人均可購飲 無犯子禁酒之例無論住房 口旅館餐館隨便酌飲大有 補子氣力而益衛生請嘗試之

送 卽索函錄目有印碟唱東廣器機聲留售發 五洲原 本堂建築斯樓於民國元年 其所由來 者久矣。有事得所排解。無事萃以聯 歡。意甚美焉。第回溯倡建之日。方謂 有所恃以成斯舉。然後從而經之營之 也。所恃者何。特乎諸兄弟熱誠襄助 之力也。所謂熱誠襄助者何。惟在每名 額助此五員之堂底金也。夫集腋可以 成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者 不圖數年來。所收入之堂底金無多 而於建築時所支過之款。至今仍未 之抵補。倘兄弟中有未交堂底金者 渴望從速賜來。俾藉此以維持於永久 而堂基日固矣。不然。資將焉籌。并 擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意 外大小事。概當以度外置之者。特登 報章。用告同宗兄弟。幸勿視為子虛 是所切禱 旅英屬伯叔兄弟鑒

好菜 請來

參茸丹丸散發售

列後各埠藥店均有發售如欲購者請向本號函購可也

止瀉白濁丸每盒每瓶價一元
 建年花柳骨痛丸每時銀五元
 皮關透骨丸每時銀一元
 外消痔瘡丸每時銀一元
 跌打損傷丸每盒每瓶價一元
 拔毒生肌散每時銀一元
 點眼光明眼散每時銀一元
 婦人產後丸每時銀一元
 藥酒滋補丸每瓶銀一元
 天下聞名萬應丸每瓶銀一元
 小兒疳積丸每時銀一元
 花柳扶元丸每時銀一元
 喉症外貼散每時銀一元
 小腸氣痛散每時銀一元
 婦科白帶丸每時銀一元